

## 美国洛杉矶加州大学东西医学中心

张卫军, 李捷珈

美国洛杉矶加州大学东西医学中心

**关键词:** 教育; 临床研究; 医学科研中心; 国际合作; 东西医学

**中图分类号:** R-40; **文献标识码:** A; **文章编号:** 1672-1977(2008)10-1094-04

Zhang WJ, Li JJ. *J Chin Integr Med/Zhong Xi Yi Jie He Xue Bao*. 2008; 6(10): 1094-1097.

Received September 22, 2008; published online October 15, 2008.

Free full text (PDF) is available at [www.jcimjournal.com](http://www.jcimjournal.com).

Indexed/abstracted in and full text link-out at PubMed.

Forward linking and reference linking via CrossRef.

DOI: 10.3736/jcim20081023

Open Access

## Center for East-West Medicine at University of California at Los Angeles

Wei-jun ZHANG, Jie-jia LI

Center for East-West Medicine, University of California at Los Angeles, Los Angeles, California, USA

**Keywords:** education; clinical research; academic medical centers; international cooperation; East-West medicine

美国洛杉矶加州大学(University of California at Los Angeles, UCLA)东西医学中心由许家杰博士于 1993 年创立,隶属于 UCLA 医学中心。UCLA 是美国著名的综合性大学,据美国新闻和世界报道(US News & World Report)的 2007 年年度排名,UCLA 医学中心连续 19 年名列美国西岸之首,位居全美医学中心排行榜前 3 名<sup>[1]</sup>。为促进结合医学的发展,2001 年 10 月 UCLA 校内所有与结合医学相关的医疗机构自动组合在一起,形成 UCLA 结合医学合作中心,得到校方的支持,共有 8 个学术中心参与,成员包括 54 名教授,涉及神经、肿瘤、疼痛、儿科、营养、公共卫生和卫生政策等多个学科,许家杰博士为现职主任<sup>[2]</sup>。

东西医学中心是 UCLA 结合医学合作中心的核心机构,共有员工 20 多名,由临床、科研和管理人员组成。临床人员包括 5 名在中心接受进一步结合医学教育的西医师,其中两人还在工作之余攻读洛杉矶当地中医学院的中医学位;4 名针灸师均在中国或美国接受中西医双重教育且具有良好的学术背景。科研人员除掌握中医学和结合医学的知识外,还兼具其他学术背景如公共卫生、社会学、医学人类

学、医学法律、计算机科学和医学信息科学等。

与其他建立在美国高等医学院校中的结合医学中心不同,UCLA 东西医学中心是唯一的自我定位成从事中西医结合,集医疗、教学和科研于一体的医学机构<sup>[3]</sup>。中心的宗旨是结合传统西医学和中医学的精华,吸收中西医结合的发展成果,立足于临床,采用有效、经济、安全、实用的优化诊疗措施,以良好的临床疗效,寻求和获取社会效益和经济效益双赢的效果;提供不同层次的医学教育,进而推广结合医学作为医学的一种新模式;开展和探索多学科的科研合作,从生物医学、公共卫生和医疗服务研究等多角度探讨结合医学在医疗系统中的作用。

本文拟从教育、临床、科研以及与中国合作等角度来介绍东西医学中心。

### 1 教育项目

开展不同层次的教育是推广中西医结合医学的有效途径。东西医学中心的教育项目涵盖面广,从医学院学生教育和住院医师轮转,再到高级中西医结合专科医生两年制培训和普通民众健康教育,乃至最近新开设的本科生医学入门教育。

1.1 医学生教育 经 UCLA 医学院批准,东西医学中心于 1994 年首先在美国高等医学院校开设了中西医结合教育选修课程,对 UCLA 医学院四年级和一年级的学生进行结合医学的试点教学<sup>[4]</sup>,后来又为三年级医学生增设了系列讲座和临床见习。针对各个年级医学生的不同特点,采用不同的教学方法。例如,医学院一年级学生医学知识尚少,教学以启发兴趣为主,从现场示教入手,辅以病例分析,融会中医的基本概念和诊疗手段。医学院三年级的学生已进入临床见习阶段,教学主要以临床实习和讲座为主,辅以概念和理论的解释。医学院四年级的学生为在校学习的最后一年,其特点是他们已基本完成了医学院的课程,易于应用现代科学和医学知识去理解中医学的概念,教学安排注重实用,不是单纯地学习中医基本理论,而是通过病例分析讲授基础知识和进行临床操作,并辅以现场示教。

医学生教育的主要目的是帮助医学院的学生了解中医学和结合医学,使他们产生兴趣,然后进入这个领域推动结合医学在美国的发展。这十几年来,有些学生从医学院一年级到四年级,再到住院医师和高级中西医结合专科两年培训,一路走来,最后留在中心继续工作,或者奔赴其他重要的工作岗位,已培养了大量对结合医学饱含感情的西医师,东西医学中心对此深感欣慰。

1.2 住院医师和年轻教授的结合医学教育 自 1996 年以来,东西医学中心开始在 UCLA 校内外接收临床医生培训,中心诊所给实习医生和住院医师提供临床轮转机会,从实践中获取中西医结合的临床经验。

近期,东西医学中心也扩展了针对年轻医师和教授的结合医学教育。如利用 UCLA 结合医学合作中心开设关于身体-意识的学术讲座,为年轻教授的科研思路提供新的认知<sup>[5]</sup>;与家庭医学系合作提供系列结合医学讲座,让家庭医生和全科医生了解结合医学的优点,使其在普通门诊和家庭医生诊所加入结合医学的内容,优化临床诊断和治疗;与不同的临床医学系开展针对具体项目的结合医学系列专题讲座,开拓视野。

1.3 两年制高级中西医结合专科培训 高级医师中西医结合专科培训始于 1999 年,为期 2 年。此项目专为在美国已完成住院医师训练而且准备在补充替代医学领域,尤其是在中西结合医学上做出贡献的执业医师设立。宗旨是培养结合医学临床和教学的学科带头人。教学标准采用美国高级专科医师的培训模式:第一年主要是在教师指导下学习,进行临床和理论培训,参加中心提供的为期 2 个月的密集

理论培训和实践操作;第二年主要是参与结合医学科研设计和医学生教学,进一步完善、丰富中西医结合的临床经验。培训的医生毕业后到其他大学或者医院的结合医学中心担任重要职位,或到政府机构从事结合医学管理工作,或在其他的领域和机构继续从事相关的结合医学工作,以进一步壮大结合医学在美国的队伍。

此外,从 2007 年开始,该培训项目扩大招收高级执业护士,也是为期 2 年的专科培训,目的在于将结合医学的概念引入护理行业。

1.4 本科生、普通民众及其他的健康教育 多年来,东西医学中心不仅提供不同形式的课程和临床实践机会,还通过学术年会、研讨会、学习班以及讲座来增进各界对结合医学、传统中医药的关注和认识,并就学术界所关注的医疗保健问题为广大研究者提供信息交流和政策发展的论坛。

2008 年暑期,东西医学中心与刚成立的 UCLA 孔子学院合作,针对全球的本科学生,开设相关课程介绍美国结合医学,学员除来自美国的大学以外,还来自日本、新加坡、韩国和台湾等地。

在校外,针对美国医学现状并结合社会需求,特为政府官员、保险行业管理人员、职业经理人、慈善家以及普通大众主办结合医学防治疾病的普及讲座,提供宣教资料和咨询服务,让他们了解结合医学是安全、有效、经济和实用的医学模式,应该在当前的医疗体系中发挥更大的作用。

## 2 临床

临床诊所由西医师和针灸医师负责日常门诊。中心的西医师和针灸医师均具有良好的中西医双重教育背景,中西医联合诊疗病人,针对每个患者的不同病情制定个性化治疗方案,采用针刺、推拿、痛点封闭、自我按摩、辨证药膳和太极气功锻炼等治疗和自我保健方法,实行从临床医疗到预防康复系列化和综合性医疗服务,使得许多患者摆脱了长期依赖药物或者手术缓解病痛困境。同时以 UCLA 医学中心强大的技术、设备和共享的医学资源为依托,成功地解决了许多西临床治疗无效或棘手的内外科和妇科等疑难病症。目前每年门诊患者约 12 000~14 000 人次,预约但需要等候门诊的患者通常保持在 150 人左右。就诊患者大多是经校内外医院的神内科、内科、骨科、肿瘤科、痛症专科和家庭医学专科等很多有名的专科医师推荐且是治疗棘手的疑难杂症病人。医疗费用管理主要采用西医的医疗保险结算方法,其中普通保险占 10%,Medicare (一种为老年人支付的医疗保险)保险占 20%~

30%，内部管理式医疗组织占 30%~40%，其他为现金支付。

除常规门诊以外，东西医学中心还在发展新的专科门诊如炎症专科、压力管理专科和乳腺癌幸存者专科等。此外，东西医学中心还为 UCLA 医学中心的其他科室提供临床咨询和会诊服务。

### 3 科研工作

东西医学中心科研工作以临床研究为主，宗旨是在现代西医健康体系中引入中医的概念和诊疗技术，为建立中西医结合新的健康模式提供理论指导和科学依据。科研工作集中在疾病防治、康复和促进健康等中医学大有发展的领域，包括在卫生系统中推广结合医学，重点研究课题如下。

**3.1 科学和系统地验证传统中医疗法** 已经完成的包括传统中医疗法（针灸、推拿）对于眼综合症治疗效果的探讨，以及采取随机对照研究练习太极对紧张性头痛的缓解作用<sup>[6]</sup>。新近完成的还有一项由美国和加拿大多中心合作的针灸治疗颈肩疼痛的大型临床研究。

**3.2 探讨一些临床多发病的最佳结合医学疗法** 东西医学中心获得多项资助来研究中西医结合疗法对一些常见多发病的疗效，探讨结合医学治疗疾病的新模式。已完成一项由美国国立卫生研究院（National Institutes of Health, NIH）资助的针灸对心血管疾病的研究，研究课题为针灸对心衰患者抑郁症导致的心功能改变的作用<sup>[7]</sup>。

正在进行的还包括一项由 NIH 资助以探讨不同中医证型肠易激综合征（irritable bowel syndrome, IBS）生理学特性的研究，还有一项也是由 NIH 资助以探讨全身肌肉疼痛综合征和 IBS 神经内分泌特性的研究。另一项研究是由柯曼（Susan Komen）癌症基金会专项资助，采用结合医学和社会医学的模式，改善乳腺癌患者治疗后的生活质量。

**3.3 从公共卫生和医疗系统角度探讨结合医学对卫生系统的作用** 结合医学在公共卫生系统和医疗行为中的作用方式也是东西医学中心的研究兴趣。已经完成的包括提高疾病防治过程中中西医与针灸师间协作的研究，正在进行的还有对结合医学在基层医疗服务中作用和运作方式的探讨。

### 4 与中国合作的若干项目

东西医学中心自 1993 年成立以来，一直坚持与中国中西医结合学术界的密切交流，既能受益于中西医结合 50 年以来的成就和国际社会对中西医结合日益提高的信任度，也能深刻了解其局限性。根

据这些认识，东西医学中心专门发展了以下与中国中西医结合相关的合作项目。

**4.1 第一代结合医学专家影像历史** 该项目采访了在现代中西医结合发展中做出重大贡献的中国第一代“西学中”专家和与之密切合作的其他专家以及该专业和部门当前的决策者。目前已经采访了 11 位结合医学先行者。预期这个项目包括 3 个方面的终产品：一是将采访的录音和录像资料作为原始文本存放在 UCLA 图书馆系统，供感兴趣的研究人员使用；二是根据采访的原始资料，按照专业来编辑医学专题和案例，作为教材供医学院学生和住院医师学习和了解结合医学；三是综合结合医学专家和国际医学发展决策者的采访记录，完成一部关于结合医学的纪录片，在美国的公共电视台如 Public Broadcasting Service、Discovery Health Channel 和 History 中放映，使其面向普通民众，以引起政策制定人和市场的关注。

**4.2 结合医学信息中心** UCLA 医学图书馆是美国四大区域图书馆之一，在当前结合医学迅猛发展的前提下，临床医师需要循证医学的支持。洛杉矶地区也是美国针灸和替代医学的重镇，约有 3 400 名针灸师和 5 所中医院校，有相当的阅读需求。UCLA 图书馆作为公众图书馆可满足此类需求，而现代电子资源的发达，更能使这个项目为全世界的结合医学研究者和爱好者共享。认识到其先进性和迫切性，东西医学中心、UCLA 图书馆系统和美国中医科学院的中医药情报所联合在 UCLA 图书馆下设结合医学信息中心，建立结合医学资讯，向有兴趣的医务人员、科研人员及公众开放，促进结合医学信息的共享。

**4.3 访问教授项目** 主要是邀请国际上卓有成就的结合医学专家来洛杉矶加州大学访问，安排专门的讲座和会议，讲授其在结合医学领域的研究成果，同 UCLA 的结合医学研究人员沟通，探讨合作的方式和机会，记录他们在 UCLA 的活动，并作为第一代结合医学专家影像历史采访资料的一部分。陈可冀<sup>[8]</sup>、韩济生和李恩教授分别在 2006 年和 2008 年到访，反响热烈。英国著名结合医学专家 Edzard Ernst 也曾受邀来访。

**4.4 结合医学人才培养计划** 国际社会意识到传统医药，特别是中医药的健康观念、医疗实践与现代医学结合将可能为人类提供医疗卫生保健新模式。但是目前在中国的中医和结合医学临床和科研实践中行之有效的诊疗方法和理论体系，大多尚未得到国际社会的正确评价和应用，中医药的科学内涵也未被国际社会广泛理解和接受。究其原因，主要在

于科研方法和手段不被国际上广泛认同;医学研究的通用语言——英语的沟通方法欠妥,导致中医药与现代医药和国际社会的相互理解和交流存在一定障碍。东西医学中心针对亚洲结合医学学者,主要是中国大陆,也包括韩国、日本、新加坡和台湾等国家和地区的学者,组织了一个培训项目,内容包括美国结合医学发展、医疗服务和法规制定、现代临床研究基础、语言和专业素质训练以及美国医学环境熟悉等,以帮助结合医学人员充分掌握目前国际结合医学和替代医学发展的前沿,了解西方社会在此领域的法规和政策,吸取现代科学的先进技术和方法,促进中医药在国际范围内开展研究、教育和合作交流,向世界公众完整准确地介绍和传播中医药知识。

### 5 工作机会

为在不同学科领域扩展结合医学的临床研究,目前东西医学中心还设有几个博士后工作机会,感兴趣的范围包括痛证、口腔卫生、康复、预防心脏病学、炎症研究、精神疾病、治未病和癌症幸存者生活质量等。申请者需博士毕业后有 3 年临床或科研工作经验,申请文件包括个人自述(personal statement)、简历和 3 封推荐信。联系人:Sue Fan;地址:1033 Gayley Ave, Suite 111, Los Angeles, CA 90024, USA;电子信箱:SFan@mednet.ucla.edu.

### 6 结 语

UCLA 东西医学中心的长远目标是在 UCLA 这个综合性大学的平台上,建立一个类似小型结合医学学院的功能齐全的医疗机构,既有先进的结合医学临床和丰富多彩的医学教育项目,又有强大的科研团队,可以从医学、法律、社会学和信息学等不

同领域来促进结合医学在美国这个文化多元的社会的发展。

### REFERENCES

- 1 US News & World Report. Best Hospitals [2008-09-15]. <http://health.usnews.com/sections/health/best-hospitals>.
- 2 UCLA Collaborative Centers for Integrative Medicine [2008-09-15]. <http://www.ccim.med.ucla.edu/>.
- 3 UCLA Center for East-West Medicine [2008-09-15]. <http://www.cewm.med.ucla.edu>.
- 4 Hui KK, Zylowska L, Hui EK, *et al*. Introducing integrative East-West medicine to medical students and residents. *J Altern Complement Med*. 2002; 8(4): 507-515.
- 5 Sierpina VS, Kreitzer MJ, Brodsky M, *et al*. Innovations in integrative healthcare education: mind-body faculty development at UCLA and the symposium for portland area research on complementary and alternative medicine. *Explore (NY)*. 2006; 2(6): 547-549.
- 6 Abbott RB, Hui KK, Hays RD, *et al*. A randomized controlled trial of *Tai Chi* for tension headaches. *Evid Based Complement Alternat Med*. 2007; 4(1):107-113.
- 7 Middlekauff HR, Hui K, Yu JL, *et al*. Acupuncture inhibits sympathetic activation during mental stress in advanced heart failure patients. *J Card Fail*. 2002; 8(6): 399-406.
- 8 Zhang WJ. A news report of Academician Chen Ke-ji's visit to University of California at Los Angeles. *Zhong Xi Yi Jie He Xue Bao*. 2007; 5(2): 223-224. Chinese. 张卫军. 陈可冀院士访问洛杉矶加州大学纪实. *中西医结合学报*. 2007; 5(2): 223-224.